



# Oznámení pro pacienty \*

Určeno pro evropské občany, kteří nejsou občany Francie a je jim  
v této zemi poskytována lékařská péče

K předávání informací o vašem zdravotním stavu dochází, aby vám mohla  
být poskytnuta **lepší** péče.  
Zde najdete informace o pravidlech pro jejich používání **ve Francii**.

1. **CO JE INFRASTRUKTURA DIGITÁLNÍCH ZDRAVOTNICKÝCH SLUŽEB?**
2. **JAKÝCH ÚDAJŮ SE TOTO ZPRACOVÁNÍ TÝKÁ?**
3. **JAKÝ JE PRÁVNÍ ZÁKLAD PRO ZPRACOVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ?**
4. **JAKÝ JE ÚČEL ZPRACOVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ?**
5. **KDO VAŠE ÚDAJE ZPRACOVÁVÁ A KDO K NIM MÁ PŘÍSTUP?**
6. **JAK DLOUHO JSOU OSOBNÍ ÚDAJE UCHOVÁVÁNY?**
7. **JAKÁ MÁTE V SOUVISLOSTI S VAŠIMI ÚDAJI PRÁVA?**

# 1. CO JE INFRASTRUKTURA DIGITÁLNÍCH ZDRAVOTNICKÝCH SLUŽEB?

Elektronický přenos souhrnu vaší lékařské dokumentace (či lékařského shrnutí) se provádí prostřednictvím infrastruktury digitálních zdravotnických služeb poskytnuté prostřednictvím

Evropské komise pod názvem **Ma Santé @ EU**.



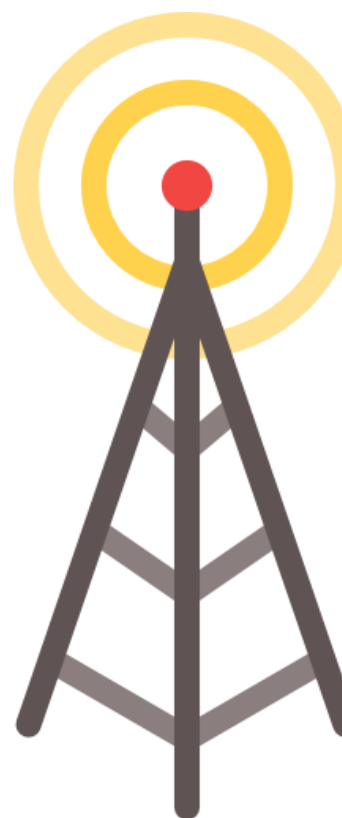
**Ma santé @ UE**

Infrastructure de services numériques dans le domaine de la santé en ligne  
Un service fourni par l'Union européenne

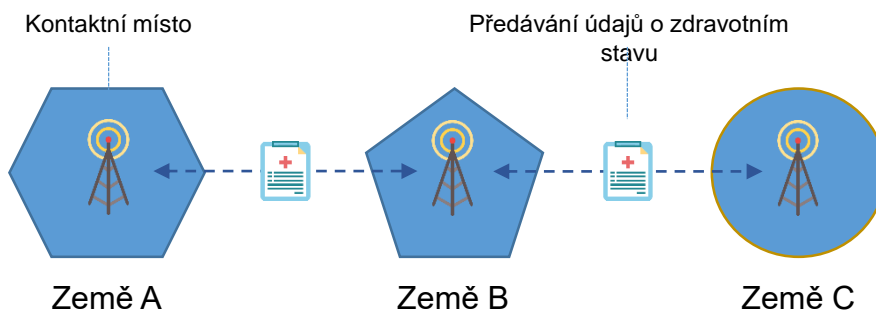
Tato infrastruktura je určena pro výměnu údajů o zdravotním stavu a propojuje národní kontaktní místa pro elektronické zdravotnictví.

Je součástí přeshraničního elektronického systému, který poskytuje evropským občanům, kteří dali předběžný souhlas, **jistý** a **jednoduchý** prostředek předávání jejich zdravotních údajů v případě, kdy potřebují zdravotní péči v zahraničí.

V tomto rámci jsou osobní údaje předávány elektronicky zdravotnickým pracovníkům, na něž se obrátíte v zemích Evropské unie (EU).



## SCHÉMA INFRASTRUKTURY DIGITÁLNÍCH ZDRAVOTNICKÝCH SLUŽEB



## 2. JAKÝCH ÚDAJŮ SE TOTO ZPRACOVÁNÍ TÝKÁ?

Zpracovávají se dva druhy údajů:

- **vaše administrativní údaje** (vaše identifikační údaje)
- **vaše zdravotní údaje** (údaje týkající se vašeho fyzického či mentálního zdravotního stavu)

Vaše lékařské shrnutí obsahuje základní údaje o zdravotním stavu, jako jsou alergie, léky, které berete, anamnéza a podstoupené chirurgické zákroky, aby byla zajištěna lepší péče.

Při zpracování vašich údajů v rámci národních kontaktních míst pro elektronické zdravotnictví vznikají rovněž technické údaje, jež zajišťují sledovatelnost žádostí, jež podali evropští zdravotničtí pracovníci, vašeho souhlasu, odeslání vašeho lékařského shrnutí atd.



### 3. JAKÝ JE PRÁVNÍ ZÁKLAD PRO ZPRACOVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ?

Vaše osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s:

- ustanoveními obecného nařízení o ochraně osobních údajů, se směrnicí 2011/24/EU o uplatňování práv pacientů v přeshraniční zdravotní péči,
- ustanoveními zákona č. 78-17 ze dne 6. ledna 1978 o výpočetní technice, evidencích a svobodách,
- mnohostrannou dohodou mezi vnitrostátními orgány nebo vedoucími národních kontaktních míst pro elektronické zdravotnictví, kterou dne 10. února 2020 podepsala Agentura pro digitální zdravotnictví.

V souladu s články 6 a 7 nařízení o ochraně osobních údajů jsou vaše osobní údaje zpracovávány pouze s vaším **předchozím**

**výslovným souhlasem.**

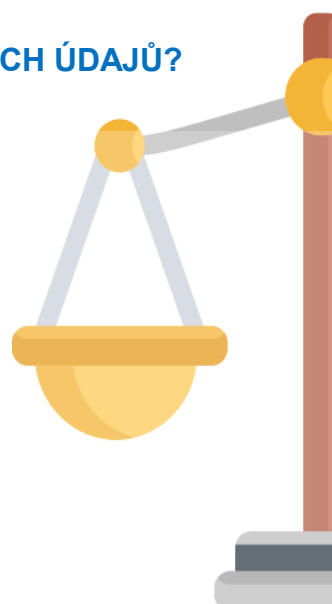
Směrnice a obecné nařízení o ochraně osobních údajů



Zákony a vyhlášky



Úmluva a dohody



### 4. JAKÝ JE ÚČEL ZPRACOVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ?

Vaše osobní údaje používají při péči o vás zdravotničtí pracovníci oprávnění k výkonu tohoto povolání ve Francii.

Tyto **údaje o zdravotním stavu** nebudou nikdy znovu použity pro výzkumné ani statistické účely.

V zájmu zjišťování údajů o využívání služby jsou vytvářeny **anonymní statistiky**.



### 5. KDO ZPRACOVÁVÁ VAŠE ÚDAJE A KDO K NIM MÁ PŘÍSTUP?

K **údajům o vašem zdravotním stavu** ve vašem lékařském shrnutí mají přístup pouze **oprávnění zdravotničtí pracovníci**, kteří se na vaši péči podílejí, podléhají dodržování lékařského tajemství a s výhradou vašeho předchozího souhlasu.

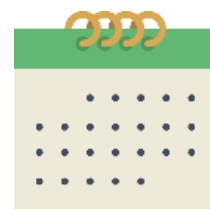
Agentura pro digitální zdravotnictví jakožto národní kontaktní místo pro elektronické zdravotnictví má v případě potřeby přístup k funkčním a technickým stopám souvisejícím s využíváním služby.



## 6. JAK DLOUHO JSOU OSOBNÍ ÚDAJE UCHOVÁVÁNY?

Informace z vašeho lékařského shrnutí mohou být ve Francii uloženy v informačních systémech zdravotnických pracovníků po dobu nepřesahující čas nezbytný k péči o vás.

Technické stopy se uchovávají po dobu jednoho roku. Funkční stopy se uchovávají po dobu nejvýše 10 let (v souladu s promlčecí lhůtou klinické odpovědnosti).



## 7. JAKÁ MÁTE V SOUVISLOSTI S VAŠIMI ÚDAJI PRÁVA?

Pokud poskytnete souhlas, aby byly vaše osobní údaje v rámci této služby zpracovávány, budete moci:

- mít **přístup** ke svým údajům,
- požadovat **opravu nepřesných údajů**,
- požádat o **vymazání vašich údajů**,
- kdykoliv svůj **souhlas** odvolat,
- požádat o **přenositelnost** vašich údajů,
- požádat o **omezení** zpracování vašich údajů,
- využít práva na **nápravu** v případě materiální či psychické újmy v důsledku porušení obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

Svá práva můžete uplatnit zasláním žádosti zdravotnickému pracovníku, které o vás ve Francii pečuje, nebo pověřenci pro ochranu osobních údajů, jehož kontaktní údaje jsou uvedeny níže (zejména pokud jde o technické údaje zajišťující sledovatelnost zpracování vašich údajů).

Pokud neobdržíte do jednoho měsíce od uplatnění svých práv odpověď, můžete podat stížnost u francouzského orgánu pro ochranu údajů (CNIL) na adrese <https://www.cnil.fr/fr/plaintes> nebo poštou na následující adrese:

CNIL - 3 Place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 0

**Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů při Agentuře pro digitální zdravotnictví:**

Délégué à la Protection des Données de l'ANS

Agence du numérique en santé

9 rue Georges Pitard - 75015, PARIS

[dpasipsante@sante.gouv.fr](mailto:dpasipsante@sante.gouv.fr)

## SOUHLAS PACIENTA

Já, níže podepsaný/á,

PŘÍJMENÍ:

.....

JMÉNO: .....

potvrzuji, že zdravotnický pracovník získal můj souhlas s přístupem k mému lékařskému shrnutí v souladu s podmínkami stanovenými v informačním sdělení.

Souhlasím se sdílením mých osobních údajů o zdravotním stavu obsažených ve vnitrostátní infrastruktuře mého státu prostřednictvím infrastruktury digitálních zdravotnických služeb poskytované Evropskou komisí za účelem poskytnutí lékařské péče.

V ..... Dne ...../...../.....

Podpis pacienta